



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.6.2011
KOM(2011) 387 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji,
zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.
pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej
i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/028 NL/Overijssel, dział 18, z
Niderlandów)**

UZASADNIENIE

Przepisy pkt. 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹ umożliwiają uruchomienie środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) poprzez zastosowanie mechanizmu elastyczności, w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR, ponad limity właściwych działów ram finansowych.

Zasady dotyczące wkładów z EFG zostały zdefiniowane w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji².

Dnia 20 grudnia 2010 r. Niderlandy przedłożyły wniosek EGF/2010/028 NL/Overijssel, dział 18, dotyczący wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami w dziewięciu przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)³ w regionie według klasyfikacji NUTS II Overijssel (NL21) w Niderlandach.

Niniejszy wniosek stanowi element pakietu złożonego z czterech powiązanych wniosków dotyczących zwolnień w sześciu różnych regionach NUTS II w Niderlandach w przedsiębiorstwach sektora poligrafii i reprodukcji zapisanych nośników informacji.

Po dokładnym przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, że warunki przyznania wkładu finansowego określone w tym rozporządzeniu zostały spełnione.

STRESZCZENIE WNIOSKU I ANALIZA

Główne dane:	
Nr referencyjny EFG	EGF/2010/028
Państwo członkowskie	Niderlandy
Artykuł 2	(c)
Przedsiębiorstwa objęte wnioskiem	9
Region według klasyfikacji NUTS II	Overijssel (NL21)
Dział według klasyfikacji NACE Rev. 2:	18 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)
Okres odniesienia	16.1.2010 – 16.10.2010
Data rozpoczęcia świadczenia zindywidualizowanych usług	16.1.2010
Data złożenia wniosku	20.12.2010
Zwolnienia w okresie odniesienia	214
Zwolnieni pracownicy, którzy mają być objęci pomocą	214

¹ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

² Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

³ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

Wydatki na zindywidualizowane usługi (EUR)	1 060 639
Wydatki na wdrożenie EFG ⁴ (EUR)	44 193
Wydatki na wdrożenie EFG (%)	4,0
Całkowity budżet (EUR)	1 104 832
Wkład z EFG (65 %) (EUR)	718 140

1. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 20 grudnia 2010 r. i uzupełniono dodatkowymi informacjami do dnia 7 marca 2011 r.
2. Wniosek spełnia warunki wypłaty środków z EFG określone w art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz został złożony w terminie 10 tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją lub światowym kryzysem finansowym i gospodarczym

3. Aby ustalić związek między zwolnieniami pracowników a światowym kryzysem finansowym i gospodarczym, Niderlandy wskazują na fakt, że kryzys gospodarczy wywołał znaczny spadek popytu w branży poligraficznej. W jego następstwie wielkość obrotów w branży poligraficznej spadła o 8,6 % w ciągu 2009 r. Zamówienia z innych sektorów gospodarki na drukowane materiały reklamowe, które stanowią 35 % łącznych obrotów sektora poligraficznego i wydawniczego, spadły znacząco między 2008 a 2009 r. z powodu zmniejszenia budżetu na działalność medialną i reklamową, spowodowanego kryzysem gospodarczym. We wniosku przywołano liczne przykłady takich cięć: w budownictwie pod wpływem kryzysu wydatki na informację i reklamę zmniejszono o 36,8 %, w sektorze finansowym – o 33,2 %, natomiast w branży elektroniki użytkowej – o 30,6 %. Co więcej, kryzys gospodarczy negatywnie wpłynął na popyt na różne rodzaje drukowanych materiałów medialnych. W 2009 r. popyt na czasopisma adresowane do szerokiej publiczności zmniejszył się o 25,7 %, na dzienniki o 24,4 %, na gazety rozpowszechniane bezpłatnie o 10,54 %, a na czasopisma specjalistyczne o 23,4 %.

Wykazanie liczby zwolnień oraz zgodności z kryteriami określonymi w art. 2 lit. c)

4. Niderlandy złożyły wniosek zgodnie z kryteriami interwencji określonymi w art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, według którego na niewielkich rynkach pracy lub w wyjątkowych okolicznościach, w przypadku odpowiednio uzasadnionym przez zainteresowane państwo członkowskie, wniosek o wkład z EFG może zostać uznany za dopuszczalny, mimo iż nie wszystkie kryteria interwencji określone w lit. a) lub b) są spełnione, jeżeli zwolnienia mają poważny wpływ na zatrudnienie i lokalną gospodarkę. W takim przypadku wnioskodawca musi określić, których z głównych kryteriów interwencji wniosek nie spełnia.
5. Niderlandy podały, że wniosek ma na celu uzyskanie odstępstwa od art. 2 lit. b), zgodnie z którym wymagany próg to co najmniej 500 zwolnień w okresie dziewięciu miesięcy w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w tym samym dziale według klasyfikacji NACE Rev. 2 w jednym regionie lub dwóch sąsiadujących regionach na poziomie NUTS II w państwie członkowskim.

⁴ Zgodnie z art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

6. We wniosku podano liczbę 214 zwolnień w dziewięciu przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji)⁵ podczas dziewięciomiesięcznego okresu odniesienia od 16 stycznia 2010 r. do 16 października 2010 r. i zlokalizowanych w regionie NUTS II Overijssel (NL21). Spośród tych zwolnień 198 przypadło na trzy przedsiębiorstwa; liczbę zwolnień obliczono zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret pierwsze rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Pozostałe 16 zwolnień miało miejsce w sześciu przedsiębiorstwach, a ich liczbę obliczono zgodnie z akapitem drugim tiret drugie tego samego artykułu.
7. Władze Niderlandów twierdzą, że wniosek spełnia wymogi w zakresie przedkładania zawarte w art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 ze względu na wyjątkowe okoliczności, gdyż obejmuje on dalsze zwolnienia w tym samym dziale NACE Rev. 2 w tym samym okresie odniesienia co zwolnienia objęte wnioskami EGF/2010/030 NL/Noord-Holland i Flevoland, dział 18, złożonymi przez Niderlandy na podstawie art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Ponadto Overijssel jest regionem sąsiadującym z Flevoland na poziomie NUTS II. Wyjątkowość tego przypadku polega na wspólnym wystąpieniu powyższych czynników, co sprawia, że położenie pracowników i przedmiotowego regionu jest nadzwyczaj trudne.
8. W opinii Niderlandów region Overijssel znajduje się w bardzo trudnej sytuacji. W następstwie kryzysu gospodarczego i finansowego stopa bezrobocia w prowincji Overijssel wzrosła o 175 %. W październiku 2010 r. osiągnęła ona poziom 7,2 %, podczas gdy średnia krajowa stopa bezrobocia wynosi 6,8 %. W okresie od stycznia 2008 r. do stycznia 2010 r. liczba miejsc pracy w branży poligraficznej w Overijssel spadła o 17,5 %. Oprócz tego według prognoz należy spodziewać się dalszego zmniejszenia rynku pracy w Overijssel w związku z kryzysem w branży technicznej i budowlanej, co w zasadniczy sposób rzutować będzie na szanse znalezienia zatrudnienia przez bezrobotnych.
9. Równocześnie branża poligraficzna w Niderlandach została dotknięta zwolnieniami na dużą skalę, na co wskazują także trzy inne powiązane wnioski o wkład z EFG złożone przez Niderlandy, wykazujące znaczną liczbę zwolnień w przedsiębiorstwach tego sektora w innych częściach kraju. Ponadto w roku 2009 Niderlandy z powodzeniem ubiegały się o współfinansowanie ze środków EFG przeznaczone na pomoc dla pracowników zwolnionych w tym samym sektorze i regionie NUTS II⁶.
10. Służby Komisji uznają zatem, że przedmiotowe zwolnienia mają duży wpływ na zatrudnienie i lokalną gospodarkę, a trudna sytuacja gospodarcza i na rynku pracy w Overijssel oraz dalsze zwolnienia w innych regionach NUTS II Niderlandów spowodowane tymi samymi przyczynami, mające miejsce w tym samym okresie i w tym samym dziale NACE 2 spełniają łącznie kryteria zawarte w art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

⁵ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

⁶ EGF/2009/029 Gelderland i Overijssel, dział 18. Wniosek zatwierdzony przez władzę budżetową w dniu 24 listopada 2010 r. (2010/743/EU) (Dz.U. L 318 z 4.12.2010, s. 40).

11. Taka interpretacja jest zgodna także z oświadczeniem Komisji towarzyszącym przyjęciu rozporządzenia (WE) nr 546/2009⁷, zgodnie z którym „w przypadku gdy państwo członkowskie złoży wniosek o wsparcie z EFG na mocy art. 2 lit. b) a w tym samym okresie w innym regionie NUTS II tego samego państwa członkowskiego dojdzie do kolejnych zwolnień wynikających z tych samych czynników i dotyczących tego samego działu w klasyfikacji NACE 2, Komisja uznaje, że na mocy art. 2 lit. c) możliwe jest złożenie wniosku o wsparcie z EFG dla pracowników z tego innego regionu NUTS II, z podaniem wyjątkowych okoliczności w uzasadnieniu”⁸.

Wyjaśnienie nieprzewidzianego charakteru zwolnień

12. Władze Niderlandów twierdzą, że nie można było przewidzieć kryzysu finansowego i gospodarczego, ani jego skutków dla wzmiankowanej branży. We wniosku nadmieniono, że przed kryzysem przeprowadzono w branży poligraficznej i wydawniczej w Niderlandach kosztowne działania restrukturyzacyjne w celu zachowania konkurencyjności w stosunku do przedsiębiorstw spoza UE. Sektor przeszedł transformację od sektora stymulowanego przez popyt do sektora ukierunkowanego na podaż, co wymagało podjęcia znacznego wysiłku w celu przygotowania pracowników do nowego sposobu wykonywania pracy. Ze względu na obecny kryzys istnieje ryzyko utraty korzyści z kosztownych inwestycji i czynionych przez branżę wysiłków.

Określenie zwalnianych przedsiębiorstw i pracowników, którzy mają być objęci pomocą

13. We wniosku wspomniano o 214 zwolnieniach, z których wszystkie mają być objęte pomocą, w następujących dziewięciu przedsiębiorstwach:

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień	
SMG, Hasselt (SchuttersMagazijnGroep)	10
Drukkerij Schippers, Wijhe	1
Eproh Etiketten BV, Ommen	1
Jellema Druk, Almelo	2
VK Print, Harfsen	1
OLBO, Hardenberg	1
Thieme Rotatie Zwolle BV, Zwolle	65
Plantijn Casparie Zwolle BV, Zwolle	76
Thieme Deventer	57
Przedsiębiorstwa ogółem: 9	Zwolnienia ogółem: 214

14. Następujące kategorie pracowników mają być objęte pomocą:

Kategoria	Liczba	Odsetek
-----------	--------	---------

⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 546/2009 z dnia 18 czerwca 2009 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 ustanawiające Europejski fundusz dostosowania do globalizacji (Dz.U. L 167 z 29.6.2009, s. 26).

⁸ Rada Unii Europejskiej, 10304/09 ADD1, z 8.6.2009 r.

Mężczyźni	139	65,0
Kobiety	75	35,0
Obywatele UE	201	93,9
Obywatele państw trzecich	13	6,1
Osoby w wieku 15-24 lat	39	18,2
Osoby w wieku 25-54 lat	117	54,7
Osoby w wieku 55-64 lat	54	25,2
Osoby w wieku powyżej 64 lat	4	1,9

15. Dziewięciu pracowników objętych pomocą to osoby niepełnosprawne.

16. Pracownicy należą do następujących kategorii zawodowych:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Kierownicy	15	7,0
Specjaliści	43	20,1
Technicy	45	21,0
Pracownicy biurowi	26	12,1
Pracownicy działów obsługi i sprzedaży	26	12,1
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	59	27,6

17. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Niderlandy potwierdziły, że polityka równości kobiet i mężczyzn oraz niedyskryminacji była stosowana i nadal będzie stosowana na różnych etapach wdrażania EFG oraz w szczególności jego udostępniania.

Opis obszaru, którego dotyczy wnioszek, jego władz i zainteresowanych stron

18. Obszarem, którego dotyczy wnioszek, jest prowincja Overijssel. Pod względem powierzchni region ten zajmuje czwarte miejsce wśród prowincji Niderlandów, pod względem liczby ludności – siódme, przy gęstości zaludnienia wynoszącej 335 mieszkańców/km². W sektorze usług pracuje 71,8 % ogółu zatrudnionych w Overijssel, w przemyśle – 23,4 %, zaś w rolnictwie – 4,8 %.

19. Główne zainteresowane organy to Ministerstwo Spraw Socjalnych i Pracy (SZW) i Fundusz Szkoleniowy Branży Poligraficznej i Medialnej (A&O Fonds Grafimedia) w imieniu Rady Konsultacyjnej ds. Branży Poligraficznej i Medialnej (Raad for Overleg in de Grafimedia Branche-ROGB). Inne zainteresowane strony to: Instytut Przemysłu Twórczego (GOC); organizacja publiczna odpowiedzialna za wypłatę świadczeń (UWV werkbedrijf); centrum mobilności UWV; ROC van Twente (państwowy regionalny ośrodek szkolenia zawodowego) i Dentioncollege; organizacja MŚP (MKB-ondernemingen); organizacje partnerów społecznych: FNV Kiem (związek zawodowy), CNV Media (związek zawodowy), Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen – KVGO (organizacja pracodawców) dla dystryktu Groote Veenen oraz NUV (organizacja pracodawców).

Spodziewany wpływ zwolnień na zatrudnienie lokalne, regionalne lub krajowe

20. Sytuacja gospodarcza w prowincji Overijssel uległa pogorszeniu w roku 2009, w którym stopa wzrostu gospodarczego w stosunku do poprzedniego roku miała wartość ujemną (-4,2 %). Stopa bezrobocia w prowincji Overijssel wzrosła z 5,3 % w październiku 2008 r. do 7,2 % w październiku 2010 r.; jest ona wyższa od średniej

krajowej, wynoszącej 6,8 %. Na Overijssel przypada 7,3 % spośród blisko 2 000 przedsiębiorstw branży poligraficznej działających w Niderlandach oraz 9,9 % ogółu zatrudnionych w tej branży.

21. Władze Niderlandów twierdzą, że zwolnienia w branży poligraficznej negatywnie wpłyną na sytuację w zakresie bezrobocia, która już uległa pogorszeniu w następstwie kryzysu gospodarczego i finansowego. W październiku 2010 r. liczba bezrobotnych poszukujących pracy w branży poligraficznej w Overijssel była o 40 % wyższa niż w roku 2008, przed kryzysem. Jak ponadto wynika z prognoz, w perspektywie najbliższych kilku lat nastąpi dalsze zmniejszenie rozmiaru branży budowlanej i technicznej. Oznacza to znaczne pogorszenie szans na znalezienie nowej pracy, ponieważ na budownictwo przypada 9 % PKB w Overijssel, a w branży budowlanej i technicznej łącznie pracuje 23,4 % ogółu zatrudnionych.

Skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane, z podziałem na szacunkowe koszty, w tym informacje dotyczące ich komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych

22. Proponuje się wymienione poniżej środki, które składają się na skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług mających na celu ponowne włączenie pracowników do rynku pracy. Zostaną one udostępnione zwolnionym pracownikom za pośrednictwem centrum mobilności, tzw. centrum na rzecz kreatywnej kariery zawodowej (C3 – Centrum Creatieve Carrières).

Działania przygotowawcze

- Przyjęcie i rejestracja obejmuje pierwszą rozmowę w celu dokonania rejestracji zwolnionego pracownika oraz identyfikacji najważniejszych rodzajów środków.
- Rozpowszechnianie informacji i podstawowa pomoc obejmuje spotkania informacyjne i specjalną usługę udzielania zwalnianym pracownikom informacji o dostępnych środkach.

Doradztwo

- Doradztwo w zakresie znalezienia nowej pracy to indywidualny program obejmujący analizę profilu pracownika, opracowanie planu działania w zakresie rozwoju kariery zawodowej, orientację na rynku pracy oraz krótkotrwały mentoring w nowym miejscu pracy.
- Pomoc w zakresie zwolnień monitorowanych obejmuje aktywne wsparcie dla zwolnionych pracowników przy poszukiwaniu nowych możliwości zatrudnienia.
- Przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej obejmuje analizę oferowanych miejsc pracy, pomoc przy opracowaniu życiorysu i listu motywacyjnego oraz przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej.
- Doradztwo w zakresie podjęcia działalności gospodarczej ma na celu pomoc zwolnionym pracownikom, którzy planują podjęcie działalności gospodarczej. Obejmuje ono porady prawne, pomoc w opracowaniu biznesplanu oraz wsparcie przy spełnianiu wymogów administracyjnych.

Szkolenia

- Kształcenie: obejmuje szkolenia i przekwalifikowanie zawodowe, szkolenie w zakresie zarządzania i umiejętności społecznych oraz specjalistyczne uzupełniające szkolenia techniczne dla pracowników, których umiejętności techniczne wymagają uaktualnienia.
 - Uznawanie wcześniejszego doświadczenia: Kategoria ta obejmuje ocenę wcześniej zdobytej wiedzy i doświadczenia poszczególnych pracowników oraz określenie obszarów wymagających dalszego szkolenia.
23. Wydatki na wdrożenie EFG, zawarte we wniosku zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, obejmują działania w zakresie zarządzania i działania kontrolne, a także dostarczanie i upowszechnianie informacji.
24. Zindywidualizowane usługi przedstawione przez władze Niderlandów są aktywnymi środkami rynku pracy wchodzącymi w zakres kwalifikowalnych działań określonych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Władze Niderlandów szacują łączne koszty tych usług na 1 060 639 EUR, a wydatki na wdrożenie EFG na 44 193 EUR (tj. 4 % łącznej kwoty). Niderlandy wnioskuje o przyznanie wkładu z EFG w łącznej wysokości 718 140 EUR (65 % łącznych kosztów).

Działania	Szacunkowa liczba pracowników w objętych działaniami	Szacunkowy koszt na jednego pracownika objętego działaniem (w EUR)	Łączny koszt (EFG i współfinansowanie krajowe) (w EUR)
Zindywidualizowane usługi (art. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Przyjmowanie i rejestracja	214	193	41 302
Rozpowszechnianie informacji i podstawowa pomoc	214	86	18 404
Doradztwo w zakresie znalezienia nowej pracy	80	3 623	289 840
Pomoc w zakresie zwolnień monitorowanych	64	4 485	287 040
Przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej	64	1 421	90 944
Doradztwo w zakresie podjęcia działalności gospodarczej:	11	4 526	49 786
Kształcenie	90	2 487	223 830
Uznawanie wcześniejszego doświadczenia:	21	2 833	59 493
Zindywidualizowane usługi razem			1 060 639
Wydatki na wdrożenie EFG (art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Zarządzanie			11 048
Dostarczanie i upowszechnianie informacji			11 048
Działania kontrolne			22 097
Wydatki na wdrożenie EFG razem			44 193
Szacunkowe koszty ogółem			1 104 832
Wkład z EFG (65 % kosztów łącznych)			718 140

25. Niderlandy potwierdzają, że opisane powyżej środki są komplementarne z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych. Środki z EFS dostępne są wyłącznie dla pracowników zatrudnionych, natomiast działania w ramach EFG ukierunkowane są na przywrócenie na rynek pracy pracowników, którzy zostali zwolnieni. Instytucja zarządzająca EFG, która jest również instytucją zarządzającą dla EFS, wprowadziła konieczne procedury kontroli, aby wyeliminować ryzyko podwójnego finansowania.

Terminy, od których rozpoczęto lub planuje się rozpocząć świadczenie zindywidualizowanych usług dla pracowników objętych zwolnieniami

26. Niderlandy rozpoczęły świadczenie pracownikom objętym zwolnieniami zindywidualizowanych usług ujętych w skoordynowanym pakiecie zgłoszonym do współfinansowania z EFG w dniu 16 stycznia 2010 r. Data ta stanowi zatem początek okresu kwalifikowalności do jakiegokolwiek pomocy, która może być przyznana z EFG.

Procedury konsultacji z partnerami społecznymi

27. Przeprowadzono konsultacje z partnerami społecznymi poprzez Fundację Rynku Pracy oraz Fundusz Szkoleniowy branży poligraficznej i mediów (Arbeids & Opleidingsfonds Grafimedia branche), które w kontekście kryzysu podjęły decyzję o stworzeniu centrum mobilności noszącego nazwę Centrum na rzecz kreatywnej kariery zawodowej (C3 – Centrum Creatieve Carrières). Celem tego centrum jest koordynowanie aktywnych instrumentów rynku pracy w porozumieniu z partnerami społecznymi.
28. Władze Niderlandów potwierdziły, że wymogi dotyczące zwolnień zbiorowych określone w prawie krajowym i prawie UE zostały spełnione.

Informacje o działaniach, które są wymagane zgodnie z prawem krajowym lub zgodnie z układami zbiorowymi

29. Jeżeli chodzi o spełnienie kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, władze Niderlandów we wniosku:
- potwierdziły, że wkład finansowy z EFG nie zastępuje środków, za które zgodnie z prawem krajowym lub umowami zbiorowymi odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;
 - dowiodły, że działania te mają na celu udzielenie pomocy poszczególnym pracownikom i nie zostaną wykorzystane w celu przeprowadzenia restrukturyzacji przedsiębiorstw lub sektorów gospodarki;
 - potwierdziły, że działania kwalifikowalne, o których mowa powyżej, nie są objęte pomocą z innych instrumentów finansowych UE.

Systemy zarządzania i kontroli

30. Niderlandy poinformowały Komisję, że zarządzanie i nadzór nad wkładem finansowym będą leżeć w gestii tych samych organów, które są odpowiedzialne za zarządzanie i nadzór nad środkami z Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) w tym państwie. Instytucją pośredniczącą dla instytucji zarządzającej będzie Agencja Spraw Społecznych i Zatrudnienia (Agentschap SZW).

Finansowanie

31. Na podstawie wniosku złożonego przez Niderlandy proponowany wkład z EFG w skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług wynosi 718 140 EUR, co

stanowi 65 % łącznych kosztów. Przydział środków, o jaki występuje Komisja z funduszu, opiera się na informacjach udostępnionych przez Niderlandy.

32. Biorąc pod uwagę maksymalną dopuszczalną wysokość wkładu finansowego z EFG zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na łączną kwotę, o której mowa powyżej, w ramach działu 1a ram finansowych.
33. Po udzieleniu wkładu finansowego we wnioskowanej wysokości do dyspozycji pozostanie w dalszym ciągu ponad 25 % maksymalnej rocznej kwoty zarezerwowanej dla EFG do wykorzystania na przydział środków w ostatnich czterech miesiącach roku, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 12 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.
34. Łączna kwota wkładów EFG przeznaczonych na realizację wniosków do EFG z tytułu wyjątkowych okoliczności w 2011 r., wraz z kwotą zawartą w niniejszym wniosku, nie może przekroczyć 15 % maksymalnej rocznej wysokości EFG, zgodnie z art. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.
35. Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z EFG, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z postanowieniami pkt. 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do potrzeby wykorzystania EFG i wnioskowanej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie, na odpowiednim szczeblu politycznym, porozumienie w sprawie projektu wniosku o uruchomienie środków, o poinformowanie o swoich zamiarach drugiego organu władzy budżetowej i Komisji. W razie braku zgody jednego z dwóch organów władzy budżetowej zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.
36. Komisja przedstawia oddzielnie wniosek o przesunięcie środków w celu zapisania w budżecie na 2011 r. szczegółowych środków na płatności, zgodnie z wymogami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Źródła środków na płatności

37. W pozycji budżetowej 04.0501 EFG pozostaje do dyspozycji kwota 6 024 454 EUR, po przyjęciu przez obydwa organy władzy budżetowej trzech decyzji obejmujących łącznie 10 371 321 EUR, z uwzględnieniem sześciu przypadków rozpatrywanych aktualnie przez władzę budżetową, na łączną kwotę 31 213 175 EUR. Kwota do dyspozycji zostanie wykorzystana na pokrycie kwoty 718 140 EUR wymaganej w związku z niniejszym wnioskiem.

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji,
zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.
pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej
i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2010/028 NL/Overijssel, dział 18, z
Niderlandów)**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r.⁹, w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji¹⁰, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej¹¹,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej reintegrację na rynku pracy.
- (2) Zakres zastosowania EFG został rozszerzony w odniesieniu do wniosków przedłożonych po dniu 1 maja 2009 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim skutkiem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Zgodnie z Porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. EFG można uruchomić w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 mln EUR.
- (4) W dniu 20 grudnia 2010 r. Niderlandy przedłożyły wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w dziewięciu przedsiębiorstwach prowadzących

⁹ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

¹⁰ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

¹¹ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

działalność w dziale 18 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji) w regionie Overijssel (NL21), według klasyfikacji NUTS II, i uzupełniły go dodatkowymi informacjami do dnia 7 marca 2011 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określania wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 718 140 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Niderlandy,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ogólnym budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 uruchamia się środki Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 718 140 EUR w formie środków na zobowiązania i na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w [Brukseli/Strasburgu],

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący